Healthy Food Kickstarter Project
Grant Application (Expansion Project)

Thank you for your interest in the Healthy Food Kickstarter Project (Kickstarter) and for taking the time to complete the grant application. Kickstarter is a partnership between the County of Los Angeles and Community Services Unlimited Inc. to provide grants to qualifying organizations and businesses that wish to launch or expand equitable food distribution programs in identified target areas within Los Angeles County. Both projects of non-profits, and private/for-profit enterprises are eligible to apply for these funds.

The deadline for receipt of a completed application is Friday, May 5, 2023 at 11:59 pm PST, with no exceptions.

You must have a google account to complete the application. Instructions on how to create an account if you don't already have one are HERE

Please visit www.csuinc.org/kickstarter for additional information, including answers to Frequently Asked Questions. If you have any questions about, or require assistance with any part of the application, please send an email with details of your query/s to kickstarter@csuinc.org or call 213-746-1216.

El Proyecto Kickstarter de Comida Saludable
Solicitud de beca (Proyectos de Expansión)

Gracias por su interés en el Proyecto Kickstarter de Comida Saludables (Kickstarter) y por tomarse el tiempo de completar esta solicitud para la beca. Kickstarter es una asociación entre el Condado de Los Ángeles y Community Services Unlimited Inc. para proporcionar becas a organizaciones y negocios calificados que deseen lanzar o expandir programas de distribución de comidas en zonas de alto riesgo identificadas por el Condado de Los Ángeles. Tanto los proyectos de organizaciones no lucrativas y proyectos de empresas o negocios privados son elegibles para solicitar estos fondos.

La fecha límite para entregar una solicitud completa es el día viernes 5 de mayo de 2023 a las 11:59 pm PST, sin excepciones.

Debe tener una cuenta de Google para completar la aplicación. Las instrucciones sobre cómo crear una cuenta si aún no tiene una están AQUÍ

Visite www.csuinc.org/kickstarter para obtener más información, incluyendo las respuestas a las Preguntas Más Frecuentes. Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda con cualquier parte de la solicitud, envíe un correo electrónico con los detalles de su(s) preguntas(s) a kickstarter@csuinc.org o llame al 213-746-1216.

A. VERIFY TARGET AREA / VERIFIQUE ÁREA OBJETIVA

To be eligible for Kickstarter, the project for which funds are being requested must take place within a COVID Recovery Target Area within Los Angeles County.

Before proceeding with this application, you must verify that your Kickstarter project is within a target area. Please go to the COVID-19 Dashboard and search the address or area of your project. Download instructions for navigating the dashboard HERE**.** The proposed project must be in an area within the "Highest" or "High" tiers indicated on the map.

Once you have done this, you may go on to the next section of the application. Please make a note of the LA County target area your Kickstarter project is in, you will need this information to respond to questions later in the application.

Para ser elegible para la beca Kickstarter, el proyecto para el cual se solicitan fondos debe tomarse a cabo dentro de un Área Objetivo de Recuperación COVID dentro del Condado de Los Ángeles.propuestos deben tomar a cabo dentro de una Área de Objetivo de Recuperación de COVID dentro del Condado de Los Ángeles.

Antes de continuar con esta aplicación, debe verificar que su proyecto de Kickstarter esté dentro de un área objetivo. Vaya al COVID-19 Dashboard y busque la dirección o el área de su proyecto. Descargue las instrucciones para navegar por el panel AQUÍ. El proyecto propuesto debe estar en un área dentro de los niveles "Más alto" o "Alto" indicados en el mapa.

Una vez que haya hecho esto, puede pasar a la siguiente sección de la aplicación. Por favor, tome nota del área objetiva del condado de Los Ángeles en la que se encuentra su proyecto propuesto, necesitará esta información para responder a las preguntas más adelante en la solicitud.

i) Have you verified that your project is in a target area?
¿Ha verificado que su proyecto está en una área objetiva?

- Yes / Si
- No

ii) What tier does your project fall into?
¿En qué nivel se encuentra su proyecto?

- “High” / Alta
- “Highest” / Más alta

B. SELECT PROJECT APPLICATION TYPE/ SELECCIONE EL TIPO DE APLICACIÓN PARA SU PROYECTO

Kickstarter seeks to create opportunities for the launch of new, and the expansion of existing, healthy food distribution projects.

- New projects may apply for grants of $20,000
- Expanding projects, which may include construction projects, may apply for grants of $200,000

Kickstarter busca crear oportunidades para el lanzamiento de nuevos proyectos de distribución de comidas saludables y para la expansión de proyectos ya existentes.

- Los nuevos proyectos pueden solicitar becas de $20,000
- Los proyectos de expansión, incluyendo proyectos de construcción, pueden solicitar becas de $200,000

i) Are you applying for?
¿Para qué tipo de proyecto está solicitando?

- Launch of a New Project / Proyecto Nuevo
- Expansion of an Existing Project / Expansión de proyecto existentes

Project Expansion / Expansión De Un Proyecto

i) Does your project include Construction?
¿Su proyecto incluye Construcción?
Yes or No?
Si o no

C. QUESTIONS REGARDING CONSTRUCTION / PREGUNTAS SOBRE CONSTRUCCIÓN (Skip if your project does not include construction. / Omita si su proyecto no incluye construcción.)

i) Please describe your planned construction project in 2-3 sentences.
En 2-3 oraciones, por favor describa su proyecto de construcción planificado.

ii) Please describe how far you are in the planning stages? Tell us what you have already achieved?
Por favor, describa qué tan avanzado está en las etapas de planificación. ¿Qué es lo que ya ha logrado?

iii) Have you acquired land?
¿Ha adquirido un terreno?

iv) Do you own the land?
¿Son dueños del terreno?

v) If you own the land, do you have outright ownership or is it a mortgage?
Si es dueño del terreno, ¿es propietario absoluto o tiene hipoteca?

vi) If the land is leased, what are the terms?
Si el terreno es alquilado, ¿cuáles son los términos?

vii) How much pre-development have you done? For example, do you have architectural plans, have you hired a contractor, received quotes, etc?
¿Cuánto pre-desarrollo ha hecho? Por ejemplo, ¿tiene planes de arquitecto, ha contratado a un contratista, ha recibido cotizaciones para su proyecto, etc.?

D. REQUESTED DOCUMENTS/ DOCUMENTOS NECESARIOS

Requested documents may be uploaded as PDF's, JPegs, and Microsoft Word or Excel files.
Los documentos solicitados se pueden subir como PDF, JPEG, Microsoft Word o Excel.

i) Your business license. If you have one, a health permit. If you are a non-profit, your 501(c)3 IRS designation letter. ***5 points***
Su licencia de negocios. Si tiene uno, un permiso de salud. Si es una organización sin fines lucrativos, su carta de designación 501(c)3 del IRS ***5 puntos***

ii) A list and brief description of the business owner/s and/or managerial staff of the Kickstarter project, we understand that in a small business and/or non-profit these may be the same people and may be just one or two individuals ***5 points***
Una lista y breve descripción de los propietarios del negocio y/o personal que tomará a cargo del proyecto Kickstarter. Entendemos que en un pequeño negocio y/o en una organización sin fines lucrativos, estos pueden ser las mismas personas y pueden ser solo una o dos personas. ***5 puntos***

iii) The most recent tax filing and/or recent financial statement for your business or organization ***5 points***
Una declaración de impuestos reciente y/o un estado de finanzas de su negocio o organización ***5 puntos***

iv) A business plan ***15 points***
Un plan de negocios ***15 puntos***

v) Projected revenue for your Kickstarter project and any documents or spreadsheets that support your projections ***10 points***
Ingresos proyectados para su proyecto de Kickstarter y cualquier documento que sirva como comprobante de sus proyecciones. ***10 puntos***

vi) A menu or description of the food your business serves and or sells and a list of farmers and/or vendors who supply your business ***5 points***
Un menú o descripción de las comidas que su negocio sirve y/o vende y una lista de los agricultores y/o vendedores que abastecen a su negocio. ***5 puntos***

vii) 2-3 photographs/images of your current food project and 2-3 images/renderings of the expansion you are planning ***5 points***
2-3 fotografías/imágenes de su proyecto de comidas actual y 2-3 imágenes/ representaciones de la expansión que está planeando. ***5 puntos***

viii) Business, organization, or project website ***5 points***

Sitio de web de su negocio, organización, o proyecto ***5 puntos***

ix) If your business or organization has a social media presence, please provide the handle and platform ***5 points***
Si su empresa o organización tiene presencia en las redes sociales, cuál es el nombre y en cual plataforma? ***5 puntos***

E. BUSINESS CONTACT AND LOCATION / UBICACIÓN Y CONTACTO DEL NEGOCIO/ORGANIZACIÓN

i) Name of Primary contact and their job title
Nombre del contacto principal y su título

ii) Name of business/organization completing this application
Nombre del negocio/organización completando esta solicitud

iii) Address of business/organization completing this application
Dirección del negocio/organización completando esta solicitud

iv) If different from above, the name and address of the business/organization for which you are applying for Kickstarter funding.
Si es diferente a la respuesta de la pregunta anterior, el nombre y la dirección del negocio/organización para la que están solicitando la beca del proyecto Kickstarter.

v) If the address of your business/organization is not in a COVID Recovery Target Area, but your project will take place in one, provide the address or describe the area where your Kickstarter project will take place?
Si la dirección de su negocio/organización no está en una área objetiva de recuperación de COVID, pero su proyecto se llevará a cabo en un área que califica, proporcione la dirección o describa el área donde se llevará a cabo su proyecto de Kickstarter.

vi) Primary contact telephone number
Número de teléfono del contacto principal

vii) Primary contact email
Correo electrónico del contacto principal

viii) Gender of Applicant / Género del solicitante:

- Female / Mujer
- Male / Hombre
- non-binary /third-gender / Genero no-binario / Tercer género
- Transgender/Transgénero
- Prefer not to answer / Prefiero no responder
- Prefer to self-identify / Prefiero identificarme a mí mismo:

ix) Do you identify as Hispanic or Latino
¿Se identifica como hispano o latino?

x) Applicant Race/Ethnicity
Raza/etnia del solicitante

- White / Blanco
- Black or African American / Negro o afroamericano
- Asian / Asiático
- American Indian or Alaska Native / Indio Americano o Nativo de Alaska
- Native Hawaiian or other Pacific Islander / Nativo de Hawái o otra isla del Pacífico
- Some other racial or ethnic Identity / Alguna otra identidad racial o étnica
- Prefer not to answer / Prefiero no responder

xi) Applicant Age / Edad del solicitante

- 18-30
- 31-45
- 46-60
- 60+

xii) Are you a veteran? / ¿Es veterano?

F. FOOD PROJECT/BUSINESS DETAILS / DETALLES DEL PROYECTO/NEGOCIO:

i) What type of entity is the Kickstarter project for which you are applying for funding:
¿Qué tipo de entidad es el negocio para el que está solicitando la beca Kickstarter?

- LLC / Compañía de Responsabilidad Limitada
- Sole Proprietorship / Negocio de un Individual
- Project of a Non-profit / Proyecto de una organización sin fines lucrativos
- Something else? Please State / ¿Otra cosa? Por favor indique:

ii) Number of current full-time employees, and projected number of full-time employees if this will change with the planned expansion.

Número de empleados actuales a tiempo completo. Si este número cambiará con la expansión planificada, el número proyectado de empleados a tiempo completo.

iii) Gross Annual Income in 2022
Ingresos brutos del año 2022

iv) Tell us about your food enterprise. When, why, and by whom was it established? What was the inspiration for its creation? Tell us what is driving your intention to expand now? ***Limit 2000 characters. 30 points***
Cuéntenos sobre su negocio de comidas. ¿Cuándo, por qué y por quién fue establecido? ¿Cuál fue la inspiración para su creación? Cuéntanos, ¿por qué busca expandir su negocio en este momento? ***Límite de 2000 letras. 30 puntos***

v) What neighborhood/s within Los Angeles County COVID Recovery Target Area/s will your food enterprise expansion serve? Tell us a little about your intended customers? ***Limit 1000 characters. 20 points***
¿A qué vecindario(s) dentro del Área Objetivo de Recuperación de COVID en el Condado de Los Ángeles servirá con su expansión de negocio? ¿Qué tipo de cliente busca servir con esta expansión?. ***Límite de 1000 letras. 20 puntos***

vi) What are the most pressing financial needs of your food enterprise? If you were to receive $200,000 for expansion of your existing enterprise in the next few weeks, how would you use it? ***Limit 2000 characters. 30 points***

¿Cuáles son las necesidades financieras más urgentes en su negocio de comida? Si recibiera $200,000 para la expansión de su proyecto en las próximas semanas, ¿cómo lo usaría? ***Límite de 2000 letras. 30 puntos***

vii) In addition to the grant award, successful applicants to the Kickstarter Project will also receive Technical Assistance. Please describe 2-3 areas of Technical Assistance that you think your food enterprise would benefit from. ***Limit 1000 characters. 10 points***
Además de la concesión de la beca, los solicitantes seleccionados para el Proyecto Kickstarter también recibirán asistencia técnica. Describa 2-3 áreas de asistencia técnica de las que cree que se beneficiaría su empresa de comida. ***Límite de 1000 letras. 10 puntos***

viii) What do you understand by the terms Food Justice and Food Movement? ***Limit 1000 characters. 20 points***
¿Qué entiendes por los términos Justicia de Comida y Movimiento de Comida? ***Límite de 1000 letras. 20 puntos***

ix) How do you think your business can play a role in building food security for residents of the area your business expansion will serve? In what ways will becoming a Kickstarter Project recipient help you to do this? ***Limit 2000 characters. 30 points***
¿Cómo cree que su negocio puede ayudar en construir un sistema de seguridad de comida para los residentes del área a la que servirá la expansión de su negocio? ¿De qué manera cree que convertirse en un destinatario de la beca del Proyecto Kickstarter le ayudará a cumplir esos objetivos? ***Límite de 2000 caracteres. 30 puntos***

x) Anything else you would like to tell us? ***Limit 2000 characters.***
¿Algo más que quiere decirnos? ***Límite de 2000 caracteres.***